

Déli Hírlap

Maticea Universității Cluj
din Cluj.
Nr. 592 1930
EXEMPLAR LEGAL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

1929 / SZERDA / OKTÓBER 2

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 224. SZÁM

MÉG OKTÓBERBEN VALTOZÁSOK ALLANAK BE A KORMÁNYBAN. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Popovici pénzügyminiszter tegnap hosszasan tanácskozott Maniu miniszterelnökkel. A tárgyalások a kormányban legközelebb beálló változások körül forogtak. A pénzügyminiszter kijelentette, hogy a változásokat legkésőbb október tizenötödikéig kell eszközölni, mert erre a költségvetés összeállítására szükség van.

*** GYŐZTEK A LIBERALISOK A BRAILAI KERESKEDELMI KAMARÁBAN.** Bukaresti tudósítónk telefonálja: Politikai körökben a szenzáció erejével hatott az a hír, hogy a Brailában tegnap tartott kereskedelmi kamarai választásokban meglepetésszerűen kizárólag liberálisokat választottak meg. Ugyancsak tegnap voltak a kereskedelmi kamarai választások Jasiban is, ahol Cerchez az Ugir volt elnöke vereséget szenvedett Janu Botz kormánypárti jelölttel szemben.

VAGY A PART, VAGY A BANKIGAZGATÓSÁG. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A Bratiannu Vintila és Argetoianu közötti konfliktus elsimításának lehetősége egészen valószínűlenné vált. Bratiannu kategorikusan azt követelte Argetoianutól, hogy válasszon a liberális párt és a nemzetközi bank igazgatói tisztje között. Mig egyesek azt tartják, hogy Argetoianu inkább meg fog maradni a pártban, addig, hozzá közelálló emberek véleménye szerint a volt miniszter a párt helyett a bankigazgatóságot választja.

AVERESCU LEMOND A PARTELNÖKSÉGRŐL. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Politikai körökben elterjedt hírek szerint Averescu tábornok már a legközelebbi napokban lemond a néppárt elnökségéről és helyét Stirbey Barbu hereeg foglalja el.

*** SZETMENTEK A MEGHIVOK A FLOTTAESZERELÉSI ÉRTEKEZLETRE.** Berlinből jelentik: Az angol külügyminiszterium elkészítette meghívását a flottaeszerelési konferenciára és azt elküldötte követeinek azzal, hogy juttassák el az illetékes kormányokhoz.

A békeszerződés revíziója

tekintetében nincsen elvi ellentét közte és az ellenzék között — mondotta Bethlen — csak az időpont és forma kérdésében vannak nézeteltérések

Budapest, szept. 30.
(Tudósítónk telefonjelentése.) Bethlen István gróf miniszterelnök tegnap az újságírók előtt hosszabb nyilatkozatot tett Magyarország problémáiról, a gazdasági helyzet javításáról, a kiadások csökkentéséről, majd áttért a titkos választójog kérdésére. Kifejtette, hogy a titkos választójogot felfogása szerint csak fokozatosan lehet megvalósítani és ennek előkészületei a megyei általános választásokat illetőleg már folynak. Ezek a választások az egész vonalon titkosak lesznek. Az itt mutatkozó jelek tanulságul szolgálnak a kormánynak, hogy mi-

ként foglalkozzék a kérdéssel a képviselőválasztások terén. A revízióról szólva kijelentette a miniszterelnök, hogy közte és azok között, akik e téren követeléseket állítanak fel, elvi differenciák nincsenek, csak az időpont megválasztásában és a forma kérdésében vannak nézeteltérések. Nem vehető rossz néven az ellenzékétől, hanchoztatta Bethlen, hogy ezt a kérdést is fel akarják használni a kormány megbuktatására. De nekem sem lehet rossz néven venni, ha reámutatok azokra a veszélyekre és bajokra, amelyek egy időelőtti ekszperimentum során elő-

állhatnak és amelynek eredménye legalább is nagyon kétséges. Lehet, hogy ez a kormány népszerűségének nem használ, de a felelős állásban levő férfiaknak annyi önmegtadással kell bírni, hogy népszerűségük árán is képviseljék azt az álláspontot, amelyet a maguk részéről vitathatlan igazságnak tartanak. A világéges idejében életbeléptetett kivételes hatalmat és intézkedéseket a gyülekezési, egyesületi és sajtójog terén, mint már régen kijelentette a kormány, le fogják építeni és ezen célból összes megfelelő törvényjavaslat kerül a parlament elé.

A temesvári tőzsde felállítása mellett foglalt állást a kereskedelmi és iparkamara

Temesvár, október 1.
A temesvári kereskedelmi és iparkamara választmányja tegnap délután Oppre a János elnöklete alatt ülést tartott. Az előző ülés jegyzőkönyvének felolvasása és elfogadása után az ülés tárgyalta a felállítandó áru és értéktőzsde ügyét. Lendvai Jenő főtitkár rámutatott arra, hogy a tőzsdetörvény előírja, hogy a felállítandó tőzsdékre vonatkozó előmunkálatokat október 29-ig be kell fejezni és hogy az Erdélyben létesítendő tőzsdék ügyében október 6-án Kolozsvárott a kereskedelmi és iparkamarák értekezletet tartanak. Ezen az értekezleten a temesvári kamara is képviselteti magát. Ezzel kapcsolatosan az igazgatóság javasolja: mondja ki a kamara, hogy Temesvárott kívánja a tőzsde felállítását és pedig elsősorban az árutőzsdét, az értéktőzsdét pedig később, amint azt a kamara szükségesnek látja.

Ami a tőzsde számára szükséges anyagi támogatást illeti, arra vonatkozólag javasolja az igazgatóság, hogy annak nagyságát a kamara majd a szükséghez képest állapítsa meg.

Rothbart Jakab szölt elsőnek a javaslatához. Rámutatott arra, hogy Temesvár kereskedelménél, iparánál és bankjainál fogva elsősorban jogosított az erdélyi városok közül, hogy a tőzsde állíttassék föl. Azonban mégis aggodalommal viseltetik a tőzsdével szemben, mert nem tudja, hogy az életképes lesz-e. Az áruk közül a fa, a kávé, a cukor, a szesz, a liszt és a gabona képezik az árutőzsde főcikkeit. Ezek eladását azonban majdnem mind kizárólag szindikátusok végzik. A mai gazdasági viszonyok között nem tartja sürgősnek a tőzsde felállítását. Azért azt javasolja, hogy mondja ki az ülés, hogy

ragaszkodik ugyan hozzá, hogy Temesvárott a tőzsde felállíttassék, azonban a terv megvalósítására bevárja a közgazdaságilag alkalmasabb időt.

Dobrovicescu Stamate a Banca Nationala temesvári fiókjának vezetője kifogásolja, hogy a kamara igazgatósága az értéktőzsdére csak másodsorban fektet súlyt. Szerinte Temesvárott olyan élénk pénzügyi élet van, ami szükségessé teszi az ér-

téktőzsde mielőbbi felállítását. Temesvárott és a Bánságban sok a részvénytársaság és azért szükséges az értéktőzsde, mert a részvények adás-vevése hivatalosan irányított árfolyamok nélkül nehézségekbe ütközik.

Neagoe János és Taran Konstantin rövid és mindkét tőzsde felállítását kívánó felszólalásai után Kubicek Oszkár vezérigazgató kijelenti, hogy a jelen körülmények között felállítandó tőzsdén nem sok forgalmat vár. Mindazonáltal a kamarának el kell határoznia a tőzsde felállítását, nehogy más városok ebben Temesvárt megelőzzék.

Szükség van nemcsak az árutőzsdére, hanem az értéktőzsdére is, hogy az egyes papirok árfolyamai hivatalosan megállapíthatók legyenek és minden visszaélésnek ezen a téren elejét lehessen venni.

Több hozzászólás után az ülés ki-mondta, hogy a kereskedelmi és iparkamara kívánja az áru- és értéktőzsde felállítását és a kolozsvári gyűlésen ezt az elhatározását érvényre juttatja, a tőzsde anyagi támogatását annak idején a szükséghez képest fogják megállapítani.

Habig, Rousselet, Borsalinó, Scott, Hüchel és belföldi Alkalmi árak nyakkendőkben **GABRIEL PAPP**
Kalapujdonságok 30% árleszállítás!
nagy választékban megérkeztek. Olcsó áraim felől kirakataimból meggyőződhet!

TEMESVÁR, Str. Alba-Iulia 5.
(Hotel Ferdinánddal szemben.)

Tuka védőbeszéde:

Autonomia nélkül modern demokráciát elképzelni sem lehet

Pozsony, szeptember 30.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Tuka-per főtárgyalásának kilencedik hete kezdődött tegnap, amikor is általában figyelem között maga Tuka Béla dr. szólalt fel és a zárzó jogán terjesztette elő védekezését. Beszéde elején a politikai perek lényegéről tartott elméleti jellegű fejtegetést, amelyhez többek között a következőket fűzte:

— A politikai per onnan keletkezik, hogy a polgárok egyik része, amely a kormányt támogatja, magát tekinti az államnak, a polgárság másik része pedig ezzel elégedetlen.

Ez a két része a polgárságnak azután a politikai perben egymással szembe kerül. Az ilyen per vértelen háborúnak tekinthető. Demokratikus és modern országban a kormány nem gyakorolhat nyomást a bíróságra és ezért nyugodtan tekintek az ítélet elé.

Ezután reáért arra, hogy az ellene felsorakoztatott vádalmaz tulajdonképpen miként alakult ki. Szólt arról, hogyan szerezték meg a bizonyítványokat, amelyek a vádat voltak hivattottak alátámasztani. Utalt arra, hogy ebben a perben különösképpen változnak az egyes szerepek.

A bűnösből tanu lesz, a tanu börtönbe kerül, sőt megtörtént az is, hogy az ügyészből is védő lett,

aki védelmébe vette azt a két tanuját, akik öt-hat lopás vétsége miatt már büntetve voltak. Foglalkozott ezután a rendőrségi nyomozás adataival és a rendőrségnek azzal a megállapításával, hogy bizalmas forrásokból szereztek adatokat a hirhedt bécsi kémirodára vonatkozólag.

— Engem — folytatta Tuka — a vád úgy tüntet fel, mint a magyarság szimbólumát Csehszlovákiában. Hlinka viszont kijelentette, hogy nem is én vagyok a vádlott, hanem a tót nép autonomista mozgalma.

Tagadhatatlan, hogy autonomia nélkül modern demokráciát elképzelni nem lehet.

Reáfogják mégis az autonomista mozgalomra, hogy külföldről importálták és pénzzel támogatták. Lehet, hogy vannak olyanok, akik pénzt kaptak, de én semmiestre nem kaptam. A vád megállapítja azt, hogy én nem vagyok hajlandó vallani és tagadásban maradtam. Hát tulajdonképpen mit valljak be? Talán azt valljam be, hogy a cseh katonákat ötszáz koronával akartam forradalomra bírni? Azt valljam be, hogy harminchért rossz puskával és kétszáz gebével forradalmat akartam előkészíteni? Vagy talán azt valljam, hogy tizennyolcezer rodobranistával Pozsonyt akartam elfoglalni? Esetleg azt valljam be, hogy dinamittal akartam felrobbantani a zsolnai hidat, mely dinamit tulajdonképpen csak az egyik tanu fantáziájában született meg? Valljam be végül azt, hogy én tartottam fenn a bécsi kémirodát?

A vád azt állítja, hogy Belánszky a bécsi kémirodában volt és ott is aludt. Erről pedig senki nem tudott.

Stögert viszont azzal vádolják, hogy skiccet készített arról, hogy a losonci gyalogezredben melyik katonatiszt autonomista és melyik nem az? Vallo-másomban mondjam talán igaznak azt, amit Hanzalík előadott, akinek vallomásától csak annyi igaz, hogy eladta a helyzetjelentést Jehlieskának és a határkiigazító bizottság jelentését Magyarországnak? Az államügyész ur többször utalt vádbeszéde-ben a Correspondenz Slovák című lap cikkeire és felszólított engem arra, hogy ezekről ne is beszéljek, mivel ezek kétségtelenül igazolják bűnös-gemet. Mégis veszek magamnak bátorságot és nyilatkozom ezekről a cik-kekről. A Correspondenz Slovák nem volt más, mint a tót néppárt hivatalos orgánumának, a Slováknek és Toma-nek lapjának francia nyelvű kivona-tolása.

Ezt azért tettük, hogy a külföld előtt megismertessük bajainkat és fájdalmainkat. Már pedig természetesen, hogy ezt nem lehet szordinoval megtenni, ha a külföld figyelmét magunkra akarjuk felhívni.

Tuka ezután Menenius Agrippa ismert példáját hozta elő és hasonlatot vont Menenius Agrippa és önmaga között. Elmondja hogy Róma vezető-sege annak idején a kivonuló nép után

Menenius Agrippát nemcsak közis-mert példázatával, hanem olyan igé-retekkel küldötte, hogy a nép megkap-ja követeléseit. Nálam az eset fordít-va van, — hangoztatta Tuka, — mert engem nem a hatalom küldött a néphez, hanem a nép a hatalomhoz. Így jutottam én a politikai élet forumára.

Bizonyára sokkal jobb dolgom lett volna, ha más párthoz csatlakozom, vagy megmaradok egyetemi tanszé-kemen, de engem hívott a tót nép és én a hívásnak eleget tettem. Azzal a munkával, amelyet én a tót nép érde-kében végeztem, bizonyára kitűnő ál-lást kaptam volna és a nevem köztisz-teletnek örvendene egész Csehszlová-kiában. Ezzel szemben munkámért nyolc évi üldöztetést és most egy kis börtönzobát kaptam.

Én nem kérek kegyelmet és semmi egyebet nem akarok, csak az igaz-ságot! —

fejezte be Tuka nagyhatású beszédét. Ezután Snacky másodrendű vádlott mondotta el védekezését, ma pedig a harmadrendű vádlott, Mach Sándor él a zárzó jogával. A hónapok óta fo-lyó politikai perben az ítéletet a bíróság minden valószínűség szerint e hét szombatján hirdeti ki.

A lakó távollétében a háziur kinyitotta a lakást és abból mindent kihordott

Temesvár, október 1.

Nedarmi János géplakatos a feleségével és két gyermekével — az egyik két éves, a másik hét hónapos — a Rónácon lakott. A tavasszal Nedarmi János elvesztette munkáját és minden fáradozása, minden utánjárása, hogy munkát kapjon, hiábavaló volt. Ha néha sikerült valami kis keresetre szert tenni, annak csak kis részét fordította családjá élelmezésére, a többit odaadta házbérbe. Azonban nem tudott annyit az alkalmi munkákkal keresni, hogy a házbértartozást teljesen elkerülhette volna. Három hét előtt aztán elhatározta, hogy vidékre megy szerencsét próbálni, hátha ott akad valami munka. A felesége, amikor egye-

dül maradt a gyermekekkel, maga is munka után nézett. Egy nap aztán, amikor eredménytelen munkakeresés után hazatért, nagy meglepetés érte. Amikor benyitott lakásába, az teljesen üres volt. Az történt ugyanis, hogy távollétében Springhardt Péter háztulajdonos egy másik kulcsal kinyitotta a lakását és abból minden butort, minden edényt, ágyneműt és felszerelést az utolsó szögig kihordott és a holmit egy fészerbe rakta. Nedarminéknak pedig kijelentette, hogy keressen magának más lakást, mert azt már kiadta új lakónak, a holmiját pedig nem adja ki, amíg a kilenyszáz lei lakbértartozását nem fizeti meg. A szegény asszony két gyermekével sir-

va hagyta el a lakást és Ujkisod helyezkedett el ismerősöknél. Mivel visszatért Nedarmi János is, akinek nem sikerült vidéken sem kapni munkát. Elmentek a háztulajdonoshoz és kérték, hogy a holminak legalább egy részét adja ki, amire azonban a háztulajdonos nem volt hajlandó. Nedarmi János tegnap elment a rendőrprefekturára és panaszt tett Springhardt Péter ellen.

Megfojtotta fiát és elvágta utána a saját nyakát

Szolnok, szeptember 31.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Agoes Károly fűtőházi munkás buskomor-ságba esett, mert a felesége nemrég meghalt és azóta a férfi sokat foglalkozott a túlvilági élettel. A napokban elment egy cigányasszonyhoz és megkérdezte, hogy vajjon mit csinál a felesége a menyországban. A cigányasszony erre azt válaszolta, hogy az elhalt hitves szeretettel várja férjét és gyermekét, akik után nagyon sokat bánkodik. Agoes Károly erre hazament és elvakultságában megfojtotta tizenegy éves Károly nevű fiát, utána pedig éles borotvával elvágta saját nyakát. Kis fia azonnal meghalt a rettenetes marokszoritás hatása alatt, Agoes Károly pedig életveszélyes, mély vágással kitértorgott az udvarra, ahol összeesett. Abban a pillanatban érkezett haza Agoes tizenhétéves Teri nevű leánya, amikor apja a küszöbön vértől borítva elvágódott. A leány a tánciskolából jött haza és egy fiatalember ki sérte a házig. Kétségbeesetten fellármázta a leány a szomszédokat, akik a borzalmas vérengzésről jelentést tettek a hatóságnak.

Szt. Gellért

Gyógyfürdő és Szálló Budapest

47C-os radiumos gyógyforrások. Legtökéletesebb fürdő és gyógyberendezések. Hullámozó vízű nyári uszoda.

Elsőrangú szálló a fürdővel közvetlen kapcsolatban. A legmodernebb kényelmi berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája. Egyágyas szobák 6—12 P.-lg. Kétágyas 12—22 P.-lg.

Nagy vizum és utazási kedvezmény.

HOTEL CAFÉ RESTAURANT

TERMINUS

(KORONA) TIMISOARA

Ujjonnan berendezve! Esténként Hamza Jancsi zenekara hangversenyez. Minden este parkett-tánc. Elsőrendű konyha Románia legjobb szakácsának vezetésével. Elsőrendű asztali bor literje étteremben és kávéházban 32 lei. Szolid családi szórakozóhely. Vidékiek találkozóhelye. Mérsékelt árak. Tulajdonos

WATZ JÓZSEF

Telefon 13-38.

Alapítva 1847

Férfiszövetek

és szabókellékek a legnagyobb választékban, a legolcsóbb minőségtől a legfinomabb angol áruig.

Elsőrangú külföldi gyártmányok közvetlen behozatata és ennél fogva a legversenyképesebb árak!

Tekintse meg vételkényszer nélkül a Bánát legrégebbi szaküzletét:

Lechner B. utóadal:

Rabong & Schneider

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér (a rom.kath. püspöki palotában)

Szabott árak!

Szolid kiszolgálás!

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz”, L. Szentgyörgy-tér.

Autóbalesetek napja

Az elgázolt közlekedési rendőr – Buzdugan régens fia két autóbaleset után a biztosabb vonaton folytatta útját – Részeg soffőrök

Temesvár, október 1.

A vasárnap — mint azt már szünt meg szoktuk — ismét meghozta a maga autószerencsétlenségeit. Ezek között van két halálos is. A mostani szerencsétlenségekből is azt a tanulságot lehet meríteni, hogy a gépkocsis vezetési engedélyek kiadásánál az ediginél is nagyobb szigorúságot kell szem előtt tartani. Az ugynevezett műkedvelő soffőröktől nagyobb képzettséget és hozzáértést kell kívánni. A soffőröket szigorúan kell eltüntetni a közlekedésből, hogy szolgálat közben szeszest ne igyanak. Akárhányszor előfordul, hogy csakis a soffőr részegsége az oka a balesetnek. Az olyan soffőröktől, akit csak egyszer is részegen érnek autóvezetés közben, egyszersmindenkorra el kellene venni a hajtást igazolványt.

Bukarestben vasárnap — miként tudósítunk telefonon jelenti — három autóbaleset történt.

A Kiseleff-sosszén egy vadul száguldó autó elütötte a közlekedési rendőrt, aki pedig egyre integetett, hogy merre kell kitérni. A szerencsétlen rendőr azonnal meghalt.

A soffőrt letartóztatták, azonban nem lehetett kihallgatni, mert olyan részeg volt, hogy alig tudott beszélni. A másik két autószerencsétlenségnek három súlyos sebesültje van.

Igen súlyos autószerencsétlenség történt Kolozsvár közelében a Felekítettön levő és Döglesztőnek nevezett kanyarodóban. Ez a hely igen lejtős és amellet élesen kanyarodik ott az út. Ezen az utszakason már sok halálos szerencsétlenség történt és a nép éppen ezért nevezte el ezt a helyet Döglesztőnek. Karácsonyi Lajos kolozsvári fűszerkereskedőségét szombaton elkérte soffőrbátyja autótaksziát és azon több barátjával Tordára rándult ki. A társaság meglehetősen illuminált állapotban vasárnap tér vissza Tordáról. Az autót Karácsonyi Lajos vezette, aki a Döglesztőn, amikor a gépkocsis örült iramban száguldott lefelé, elvesztette az uralmat a kormány fölött.

Az autó hirtelen nagyot ugrott és a következő pillanatban befordult az árokba és az utasokat maga alá temette. Karácsonyi Lajos a helyszínen szörnyen halt.

A kormányrud keresztülfurta a homlokát és azonnali halált okozott. Az autó utasai közül Sztojkovics Imre, Körmenyi Mihály és Hambrich Sándor olyan súlyos sérüléseket szenvedtek, hogy felgyógyulásukhoz kevés a remény.

Brassó közelében Buzdugan régens fia, aki a Banca Nationala igazgatója, egymásután két autóbaleseten ment keresztül. Buzdugan igazgató egyik barátjával autón Brassóba indult. A kocsit maga Buzdugan vezette és mielőtt megérkezett volna Brassóba, nekiment egy fának. Az autó felborult és elpusztult, a két utasnak azonban csudálatosképpen semmi baja nem történt. Mikor az ijedtségtől magukhoz tértek, Brassóból autótakszit

hozattak és azon akartak a városba menni és azután Szinajába visszatérni. Azonban alig haladtak rövid darabon az országúton, amikor a takszi egy szembejövő autóval ütközött össze és felborult. Sem Buzdugannak, sem pedig barátjának ismét nem történt az ijedtségen kívül semmi baja.

Azonban a két szerencsétlenség után elmúlt a kedvük a további autózástól és nem akarták maguk ellen a sorsot kihívni, azért jobbnak látták utjukat vonaton folytatni.

Temesvárott egy ittas soffőr szerencsétlenséget okozott és csak a véletlen mult, hogy az nem volt végzetes.

Constantinescu Sándor soffőr a Kossuth-téren elütött egy kis fiút, aki nek azonban néhány jelentéktelen horzsoláson és az ijedtségen kívül nem történt baja. A közelben szolgálatot teljesítő rendőr felírta Constantinescut, akiről megállapította, hogy részeg volt.

Tegnap délután a Hunyadi-úton egy gyorsan vágató autó elütötte Mócz József hatvanöt éves utcaseprőt. Mócz József a fején és a jobb combján zúzódásokat, ezenkívül kisebb belső sérüléseket szenvedett. A mentők a kórházba szállították. Az autó elvágatott és számát még nem sikerült megállapítani.

A megszarolt cégeknek büntetlenséget kell biztosítani, hogy megnevezhessék őket

Temesvár, október 1.

Többször megemlékeztünk már azokról a vádakról, amelyek a kereskedelmi és iparkamara szeptemberi ülésen Schön Ede kereskedő részéről elhangzottak arról, hogy egyes pénzügyi tisztviselők különböző temesvári cégektől adóügyekből kifolyólag pénzeket zsaroltak ki. Seciureanu Romulusz vezető ügyész ebből az ügyből kifolyólag magához idézte Schön Edét. A kihallgatás tegnap délután hat órakor folyt le, amikor Schön Ede tolmács kíséretében jelent meg a vezető ügyésznél. Arra a kérdésre, hogy tud-e megnevezni cégeket, melyektől pénzügyi tisztviselők pénzt zsaroltak

ki és kik azok, azt válaszolta, hogy abban az esetben, ha a cégek részére büntetlenséget biztosítanak, úgy akárhány temesvári céget tud megnevezni és megmondja azokat a tisztviselőket is, akik ezeket a pénzeket kapták. Seciureanu vezető ügyész Schön Ede kijelentését jegyzőkönyvbe foglalta és kijelentette, hogy a jegyzőkönyvet feljebb helyre terjeszti. Jogász körökben úgy vélik, hogy a büntetlenség biztosításának semmi nem áll útjában, mert hiszen más esetekben is ismeri a gyakorlat a salvus conductust, vagy a tisztviselőnek a hivatalos eskü alóli feloldását. Ez az eskü pedig hasonló ezekhez.

Ünnepélyes arcképleplezés a gyárvárosi zsidó hitközségben

Temesvár, szept. 30.

A lelkes áldozatkészség új kulturhajlékot teremtett, amelynek felavatása ünnepélyes keretek között most ment végbe. A gyárvárosi státus quo zsidó hitközség új elemi iskolája a kultúra legujabb vára, amely első sorban Totis Rezső vezérigazgató, belga királyi konzul, Klein Viktor gyapjuipari igazgató és Hübsch Dávid kereskedő nagylelkű áldozatkészségéből válhatott valóra. A hitközség impozáns lefolyású díszközgyűlést szentelt az adakozóknak, akiket melegen ünnepelt. Azonfelül a hitközség halála jeléül megfestette a három adakozó arcképét az iskola részére. Zsufolásig megtelt a hitközségi tanácsterem a gyárvárosi zsidóság tekintélyes képviselőivel és a testvéregyletek tagjaival, akiket Mérő Rezső igazgató, hitközségi alelnök szívesen üdvözölt és a díszgyűlést megnyitotta. Indítványára küldöttség ment az ünnepeltekért, akiket viharos éljenzés fogadott és akik az elnöki emelvényen foglaltak helyet. Mérő igazgató ismertette a zsidó iskola létesítésére irányuló mozgalom történetét és lendületes szavakkal emlékezett meg a hála hangján a három ünnepelt

férfiuról, akinek áldozatkészsége elősegítette a kultúra templomának felépítését. Az ünnepi beszéd Rosenthal Marcel dr. ügyvéd tartotta, aki nek zárószavainál a három festményről lehallott a lepel. A közönség féltőlva percekig tapsolt a kitünően sikerült portrék előtt. Mérő Rezső indítványára ezután Totis Rezsőt a hitközség díszelnökének, Klein Viktort és Hübsch Dávidot pedig dísztagnak választották meg.

Általános figyelem között emelkedett most szólásra Totis Rezső vezérigazgató, aki gondolatokban gazdag beszédet mondott és többek között ezeket hangoztatta:

— A mi népünk, a zsidóság, nem boldog nép. Misztikum, fenyegető fátyum kényszeríti a zsidó népet már évezredek óta, hogy állandó bizonytalanságban és folytonos készenlétben éljen. Hosszu idők multak el a zsidóság felett, régi népek tűntek el a történelem végtelenségében, sok dicsőségteljes csata harei zaja halkult el, de a zsidó nép itt van még mindig. Mi vagyunk az egyetlen népe a világnak, amelynek működését és tevékenységét napról-napra állandóan mérlegre tesszik. A mérleg egyik serpenyőjében

van a gyűlölet és az irigység, amely bennünket ártatlanul érint, míg a másik serpenyőben vannak a mi értékeink és jó szándékaink. Bennünket állandóan megmérnek és jaj nekünk ha könnyűnek találhatunk. A mi népünk bizonyára nagy erényekkel rendelkezik, mélyen a lelkébe plantált nemzeti érzéssel bír, megvannak azonban a hibáink is, de melyik népnek nincsenek! A mi népünk bizonyos gyengesége menthető, mert a féltelen és a kétségbeesett érzés a védtelen multban rejlik. A mi kötelességünk a felnevelendő ifjuságnak utat mutatni, a jóra és nemesre oktatni, jellemét erősíteni és akkor a zsidót nem fogják mindig bántani merni. Kivánom az új iskola felvirágozását. (Lelkes éljenzés.)

Klein Viktor igazgató keresetlen szavakban mondott köszönetet az ünnepelésért és megígérte, hogy a jövőben is örömmel és teljes tetterővel áll a nemes cél rendelkezésére. Szívvel kívánja az iskola jövőbeli fejlődését.

Hübsch Dávid köszönő szavai után a díszgyűlés véget ért és a jelen voltak átmentek a Jókai-utca 2. szám alatt levő új iskolaépületbe, ahol egyházi áldás keretében végbement a felavatás. Székely Zoltán az új iskola igazgatótanítójának beszéde és Székely Agi kedvesen közvetlen felköszöntője nagy tetszést aratott. Az új iskola tantermei a három ünnepelt adományozó nevét viselik és képük a fehér iskolafalakat díszíti.

Jugoszláv szélhámós

Temesvárott került a rendőrség kezére

Temesvár, október 1.

Kitünő fogást csinált tegnap a temesvári rendőrség. Hosszas nyomozás után sikerült elfogni Nasztics Milutin jugoszláviai szélhámóst, aki néhány hónappal ezelőtt végig szélhámoskodta Jugoszláviát. Amikor már égni kezdett lába alatt a talaj, átszökött Romániába és Temesvárra tette át működési színhelyét. Itt azonban felismerték és elfogták. Nasztics Milutin mintegy félével ezelőtt Verseceen irodát bérelt ki és azután márványtáblát csináltatott, mely a Mercur kereskedelmi vállalat címét viselte. Csakhamar kiderült, hogy a kereskedelmi vállalat nem egyéb merő szélhámosságnál és rövidesen a károsultak egész raja tett feljelentést Nasztics ellen. Innen Pancsovára tette át működési színhelyét, ahol sikerült hamis fuvarlevelekkel a Produktiva gabonaszállító céget negyvenhétézer dinárral megkárosítani. Azután elment Zsivkovic Péter verseci pénzváltóhoz és annak negyven ezer dinárt adott át azzal, hogy azt utaltassa át egy temesvári ismerőséhez, Kraiován Mita józsefvárosi vendéglőshöz. Nasztics nemsokára átszökött a határon és Bukarestbe, onnan pedig Temesvárra jött. Két nap előtt azután sikerült a veszélyes szélhámóst Cot Jonel józsefvárosi rendőrkomiszárnak elfogni és pedig az Elite józsefvárosi kávéházban, a nyomozás során megállapítást nyert, hogy Kraiován vendéglős nem tudott Nasztics üzeméről.

Ha gond nélkül akar élni!!

Butor szükségletét GARAI Gyárváros, Coronini-tér 23. szám. (827) -nál szerzi.



Hírek

Ellentétes érdekek ellentétes álláspontot képviselnek

Temesvár, október 1.

A gyárvárosi Árok-utca lakosai a múlt héten küldöttségileg felkeresték Domasneanu György főpolgármestert és elpanaszolták, hogy a heti vásáros napokon az utcában táborozó szekerek türethetlenné teszik ott a levegőt. Kedden, pénteken és vasárnap száz és száz kocsi állítanak be az utcába és a sokféle hulladék és állatpiszok valósággal megfertőzik a levegőt. A főpolgármester belátta a panasz jogosságát és intézkedett, hogy ezentúl a hetivásárokról érkező vidéki emberek szekerei a Buziási-ut végén, a városi fuvartelep közelében táborozzanak. Alig lépett életbe ez az új rend, már egy másik küldöttség jelent meg a városházán és kérte, hogy a kocsi újra az Árok-utca állhassanak. Ez a küldöttség vendéglősökből, kiskereskedőkből és iparosokból állott, akik előadták, hogy az utcában táborozó szekerek gazdái náluk a hetipiacok

Megkapja

alkalmával megfordultak és állandóan vevők voltak. Domasneanu György főpolgármester azt válaszolta, hogy a közegészségügy feltétlenül megkívánja a szekertábor eltávolítását. Egyébként tanulmányoztatni fogja, hogy az új rend következtében tényleg érezhető károsodás éri-e az Árok-utca és környékbeli vendéglősöket, szatócsokat és iparosokat. Közölte azt is, hogy a város ezt a jelenleg közvetlen utcát közvetetni fogja és ebben az esetben nincsen kizárva, hogy a heti vásáros napokon a szekerek újra ott állhassanak.

— Októberi ájtatosság. Ma kezdődnek a katolikus templomokban az úgynevezett októberi rózsafüzérájtatosságok, amelyek egészen a hónap végéig tartanak. Az októberi ájtatosságok naponta este hat órakor kezdődnek.

Brillians ékszer

antik és modern ezüstök, márkás porcellánok, bronzok, arany-ezüsttel kombinált ólomkristályok, facsillárok feltűnően olcsók

STERNBERG-nél

— Cosma Aurél ünneplése. A temesvári liberális párt az Elite-vendéglő különtermében a születésnapját ünneplő Cosma Aurél dr. volt miniszter tiszteletére vacsorát rendezett. Imbroane Avram volt kamarai elnök üdvözölte elsőnek Cosmát és méltatta politikai működését. Selegeanu Virgil dr. az ifjuság nevében köszöntötte fel Cosma Aurélt, akit mint követendő példát állított oda. Cosma Aurél dr. megköszönte az üdvözléseket és hangsúlyozta, hogy az ifjuság van hivatva a pártnak új erőt adni és erre különösen most van szükség, mert nincsen messze az idő, amikor az ország kívánja, hogy a liberális párt ismét akcióba lépjen.

* Sirkeresztek és sirlámpák, valamint asztalos-, kovács-, lakatos-, bádógösszerszámok, épület és butorveretek olcsó áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében Temesvár-Belváros.

— Itélethirdetés a Bejan-ügyben. Pénteken tárgyalta a temesvári tábla Bejan volt alispán, Miclos főszámvevő és Pascu Irén tanárnő ügyét, akik ellen visszaélések vádját emelték, de a törvényszék valamennyiüket felmentette. Pascuna úgy került az ügybe, hogy egy szállítás közvetítését vállalta csupán, amihez joga volt, mert hiszen soha a megye szolgálatában nem állott. Ezt megállapította a törvényszék is, amikor vele szemben minden büncselekmény hiányát állapította meg. Meg kell egyébként állapítanunk azt is, hogy Pascuné egy pillanatig sem letartóztatva nem volt, de az ügyészség ilyen indítványt sem tett vele kapcsolatban. Az ítéletet a tábla pénteken hirdeti ki és ez jogszok körének véleménye szerint szintén felmentő lesz.

— Temesvári újságírók házassága Párisban. Dr. Schlosser Lili újságíró és Tzontokeff György dr. néhány nap előtt Párisban házasságot kötöttek. Schlosser Lili temesvári származású és nővérel együtt Párisban dolgozik több romániai és magyarországi lapnak.

— Sikeres sofförvizsga. Tegnap délután a temesvári rendőrprefektúrán negyvenhat dettái lakos jelentkezett sofförvizsgára. Valamennyien úgy az elméleti, mint a gyakorlati vizsgát sikerrel tették le és kiadták nekik az autójárási igazolványt.

regényünket

— Buesu a Gyárvárosban. A gyárvárosi római katolikus hitközség október 13-án ünnepli meg a templom felszentelésének évfordulójával kapcsolatos bucsút. Délután a templomban istentisztelet lesz, délután a téren különböző népszórakozások is lesznek. Lambing karmester vezetése alatt az orezyfalvai rezes zenekar hangversenyez, este pedig a Mednyánszky-féle vendéglőben tánemulatság lesz. Azok akik a bucsukor a téren bódékat, vagy sátrakat akarnak felállítani, azt Klein János Háromkirály-utcai borbélyüzletében jelenthetik be.

— Magyar lányok gyűlése. A Magyar Leányegyesület vezetősége meghívja tagjait a szerdán, október 2-án este félhétkor a Dóm-tér 1. szám alatti helyiségében tartandó gyűlésre. A gyűlésen a csecsemőápolási és kézimunkatanfolyamokra elfogadnak jelentkezéseket.

* Rádiók és azok átépítése, javítása, karbantartása, havidíjért legolcsóbban Urania, Józsefváros, Skudier-tér 1.

Olcsó és jó

**cserépkályhák
kandallók és takaréktűzhelyek**

csak

Turi György cserépkályhásnál
Temesvár, Rékási
ut 26. (villamos
megálló közelében) kaphatók

— Kommunista-per a tábla előtt. A szeptember 13-án a temesvári törvényszéknél elsőfokon ítélettel befejezett kommunistapár tárgyalását az ítélet-tábla október 15-én kezdi meg. Közben azok az elítéltek, akiknek büntetése október 7-én letelik, elhagyják az ügyészségi fogházat és a táblánál szabadon fognak védekezni.

Országos motor és kerékpár pályaverseny lesz a Gloria rendezésében október tizenharmadikán. A versenyszámok között több van kezdők részére is. A versenyen eldől a temesvári pályabajnokság is. A nyertesek ezüst és bronz érmeiket nyernek.

Tanfolyamokat rendez a temesvári kamara. A temesvári kereskedelmi iparkamara tegnap délután tartott ülésén elhatározta, hogy a télen át különböző tanfolyamokat rendez. Nyelvtanfolyamokat fognak rendezni a román, francia és német nyelvből és pedig külön kezdők és külön haladók részére. A haladók tanfolyamán az illető nyelven külön fogják tanítani a kereskedelmi levelezést. Azonkívül lesznek különböző szaktanfolyamok is és pedig könyvelésből, áruisméből, árulkalkulálásból, teksztilizméből, azonkívül szabátszaból külön női és külön férfiszabók részére.

— A temesvári rendőrség új beosztása. Nemrég megírta a Déli Hírlap, hogy az új közigazgatási törvény életbeléptetésével kapcsolatosan megkezdődött a rendőrség új beosztása. A temesvári rendőrprefektúra tisztjeit a belügyminiszteriumban megtartott tanácskozáson már beosztották az új rendnek megfelelően, azonban az erről szóló értesítés még nem érkezett meg. Holnap és holnapután fogják Bukarestben megcsinálni a temesvári rendőrség detektívjeinek és adminisztrációs tisztviselőinek új beosztását is. Ezen az értekezleten Temesvárról Liuba Valér dr. sziguranca vezérfelügyelő vesz részt. Valószínű, hogy az összes új beosztások még ezen a héten érkeznek meg Temesvárra, amikor azokat haladéktalanul végrehajlják.

elejétől

— Pénzügyi államtitkár Temesvárról. Teianu pénzügyminiszteri államtitkár két nap előtt, vasárnap Temesvárra érkezett, ahonnan még az éjszaka folyamán Lázár Kornél dr. pénzügyigazgató kíséretében Aradra utazott. Az államtitkár, aki ellenőrző körúton van, a hét vége felé Temesvárot tart alapos vizsgálatot.

* A Whitehouse cég neve immár fogalom. Elsőrangú minőségű áruk, fővárosi aranyu választék. elismert legolcsóbb árak külön kelengye és se-lyempaplan osztály. Whitehouse központi néparuház, ezelőtt Délvidéki palota.

— Titokzatos női kabát a Bega-hidon. Tegnap reggel a járókelők a Módosi-hidon a kora reggeli órákban egy elegáns női kabátot találtak. A kabátban tíz lei és egy szublimátum pasztilla volt. Hosszas kutatás után a bélésben egy cédulát találtak, amelyre kusza sorokkal Bitter binder Emma és Emma név és Komlós község volt felírva. A női kabát tulajdonosa valószínűleg Bitter binder Emma komlói nő volt, aki az éjszaka folyamán a Bega-ba ugrott. A rejtélyes ügyben a rendőrség megindította a nyomozást.

Roliógrád és rollórudak

SINGER HENRIK, Gyár. Fő-u. Tel. 1325
1592 E szelvény ellenében 5% engedmény.

* Temesvár Kereskedelmi és Ipari Cimtárában azért célszerű hirdetni, mert ezen cimtar hasznosságánál és olcsóságánál fogva mindenki kezében megfordul. Ha ezt szem előtt tartja, az Ön hirdetését egy évig sokezer ember olvassa.

— Mária-park Radnán. A máriaradnai bucsujáráshelyen a ferencrendi szerzetesek kedves Mária-parkot létesítettek. Ebben a parkban egy szép Mária-szobrot helyeznek el, amelyet eddig a templom kriptájában tartottak. A Mária-parkot október hatodikán, vasárnap fogják fölavatni, amikor Temesvárról is sokan randulnak át a kegyhelyre.



— Fáznak a szegényházi ápoltak. A temesvári szegényházban egy sorny öreg ember és agg asszony aggodalommal néz eléje a kemény télnek amely előhírnökét már elküldte a hűvös ősz képében. A városi szegényeknek nincsen elegendő meleg ruhájuk téli harisnyájuk, cipőjük. A város beszerez a részükre, amit lehet, de jelenleg olyan sokan vannak a szegényházban, hogy nehéz dolog valamennyit ellátni. Bizonyára akad sok jó szívű olvasó, aki szívesen felajánlja az általa már nem használt téli holmit a szegényház lakóinak, akik a legcsekélyebb adományt is örömmel fogadják. A szegényház részére szán adományokat a városházán Heindl Ernő dr. tanácsnok hivatalában is lehet adni.

ha

MOZI

Belvárosi Mozi:
Kedd, szerda, október 1, 2.
Gyárvárosi Mozi:
Csütörtök, péntek, október 3, 4.
Mehalai Mozi:
Szombat, vasárnap, október 5, 6.

Kettős műsor!

Három a gyerek!...

Kedélyesség és vigság! Szerelmi vigjáték, sport és más csintalan-ságok.

A főszerepekben:
George G. Arthur, K. Dane,
Claire Windsor.

Kiegészítésül:

Riadó

A főszerepekben: Jacki Coogan.

Monopol:
Metro Goldwyn, Oradea-Mare.

Az előadások kezdete:
5, 7 és 9 órakor. Vasárnap d. e.
11 órakor d. u. 3, 5, 7 és 9
órákor. Jegyelővétel d. e.
10—12 óráig.

Uj templomot szenteltek fel nagy ünnepélyességgel Zombolya Futak nevű külvárosában

Zombolya, szeptember 31.

Vasárnap nagy ünnepe volt Zombolya lakosságának. Felszentelték Futak külvárosban azt az új templomot, amely a Bohn-esalád bőkezűségéből épült. Ifjabb Bohn Mihály téglagyári igazgató, aki még 1925-ben hunyt el és munkásainak igazi jóbarátja volt, halála előtt azt a kívánságát fejezte ki, hogy építsenek a gyár munkástelepén templomot. Ezt a kívánságát a család teljesítette is és a templom, amelynek költségei másfél millió leire rúgnak, elkészült. A teiepek ezeröttszáz lakosa van, akik valamennyien büszkék szép gót stílusban épült új templomukra. A harangokat Neft Antal zombolyai apátplébános által történt beszentelés után már egy héttel előbb huzták föl a toronyba. Magát a templomot Pacha Ágost püspök szentelte föl Neff Ferenc apátplébános, Petrovich Emil nagyszentmiklósi, Siebenhaar Ferenc zádorlaci és Kilián József gyertyamosi plébánosok, Willjung Mihály püspöki titkár és számos segédlelkész segédlete mellett. A felszentelésen jelen voltak a zombolyai polgári és katonai hatóságok képviselői, azonkívül számos temesvári előkelőség és Zombolya egész lakossága. A négyszáz személyt befogadó templom igen csinos és Jänner János zombolyai építész tervei szerint készült. Belső berendezést Walk asztalosmester, faesillárjait Szánthó László temesvári szobrász készítette. A falfestést József Mátyás végezte. Az oltárkép, amely Szent Mihály arkangyal győzelmét ábrázolja Lucifer fölött, Jäger István festő műterméből került ki.

A ROMBOLÁS NEM ÉPÍTÉS. Ezt a tényt ugylátszik nem akarja valószínűként elfogadni a volksgemeinschafti német lap. A cikkünkre adott válaszában ezért nem is cáfolja azt a tendenciát, melyet soraiból mindenki kiolvashat, hanem leszögezi, hogy nem ismeri el, mintha a kisebbségi harcnak tilos területei is lennének. Ez csak önbeismerése annak, amit eddig is sajnálattal tapasztaltunk részéről. A mostani irányzat folytatása mellett idővel rá fog jönni laptársunk is arra, hogy a rombolás nem építés és ami az egyik kisebbségnek veszteség, az nem lehet nyereség a másiknak. A német nép már tudja ezt. Szerettük volna, ha a B. D. Z. is megértette volna ezt, mielőtti pótolhatatlan veszteségeket kellene elkönyvelnünk mindkettőnknek.

ECKER műbutorgyárban készült lakberendezések és amerikai irodabútorok állandó kiállítása. Temesvár, Józsefváros, Kossuth L. u. 17. Telefon 575. Saját kárpitosműhely.

— **Lugoson kóbor kutyák garázdálkodnak.** Lugosról jelentik: Kóbor kutyák csaknem naponta marnak meg gyermekeket és felnőtteket is. A legutolsó két napon a Buziási-úton egy kutya megharapta Kirschner Józsefét, továbbá Kosa Károly és Ardelean János munkásokat, valamint Messer Mária két iskolásgyermekét. A lugosi rendőrség jól tenné, ha felújítaná az ebzárlatra vonatkozó rendeletet annál is inkább, mert éppen a napokban történt meg, — amint jelentettük — hogy egy fűcskán a Pasteur-intézetben való kezelése ellenére is kitört a veszettség és borzalmas kínok között meghalt Lugoson.

október

— **Panaszkönyv a rendőrségen.** Vajda-Voevod Sándor belügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben meghagyja, hogy a rendőrségeken panaszkönyvet fektessenek föl. Ebbe a panaszkönyvbe a közönség minden díj befizetése nélkül jegyezhet be. A panaszkönyv kiszolgáltatását a rendőrség senkinek nem tagadhatja meg. A rendőrség köteles a bejegyzésekről a belügyminiszteriumba távirati jelentést küldeni és egyben jelenteni azt is, hogy mi adott okot a panaszra és hogy annak orvoslására minő intézkedéseket tettek. A belügyminiszter ezzel kapcsolatban felhívja a közönséget, hogy minden tapasztalt visszaélést és minden jogos panaszt azonnal vezessen be a panaszkönyvbe.

* A Whitehouse nagy őszi vására óriási érdeklődés mellett megkezdődött. Gyönyörű flanellek, őszikabát-szövetek és a legnagyobb Kasha-szövet választék utólérhetetlen olcsón. Whitehouse központi néparuház, ezelőtt Délvidéki palota.

Román gyorsirás tanfolyam

kezdődik október 2-án

Babeuné Ambrus Irén

gyors- és gépirás szakiskolájában. Délutáni és esti kurzusok. Beiratások: Erzsébetváros, Tirol-utca 78. I. em. 9.

BOKSÁNBA utazók

a DÉLI HIRLAP előfizetési nyugtájának felmutatása ellenében az

Unirea (Arjoca)

étteremben Bocsa Montánán, mely 3 percrenyire van az állomástól, ugy az ételek, mint az italok áraiból

10% engedményt kapnak Hideg és meleg ételek, friss italok!

ANDREI JOZSEF

— **Értékes régészeti lelet.** Milánóból jelentik: A Brenner vidéken az egyik helyen, ahol Attila sírját sejtik, ásások közben eredeti leletre bukkantak. Kiástak két kalapácsot és egy dísznek való építkezést. A leletnek régészeti szempontból igen nagy bece van.

* A Déli Hírlap Budapesti államban olvasható a Park-aszálloda házában. VIII. Baross-tér 18

elsejétől

— **Gummikeztyűvel dolgozó banditák.** Budapesti tudósítók telefonálják: Az elmúlt éjszaka vakmerő banditák a Rákóczi-ut 57. számú házban négy tűzlehelységet teljesen kifosztottak. A gummikeztyűvel dolgozó banditák először egy gyümölcskereskedést dézsmáltak meg, azután egy ékszerboltot, gummijavitóműhelyt és végül egy cipészüzletet fosztottak ki. Több ezer pengős zsákmányukkal autón elszárguldoztak. A rendőrség nagy készültséggel keresi a vakmerő betörőket.

* Mentőkurzust rendez az önkéntes mentőtársulat úgy mint minden évben, az idén is, mely 5-6 héttig fog tartani. A mentőkurzus, mely a piarista főgimnáziumban román, magyar és német nyelven fog megtartatni és teljesen ingyenes lesz, okt. 3-án este 8 órakor kezdődik. Mindazok, kik az első segítségnyújtást úgy elméletileg, mint gyakorlatilag elsajátítani kívánják (hölgyek is), jelentkezzenek a mentőállomáson, vagy az első előadás alkalmával.

— **Nyugalomba vonuló kuriai elnök.** Budapesti tudósítók teletelénél: A Kuria tegnap teljes ülést tartott, amely alkalommal melegen ünnepelte nyugalomba vonuló másod-elnökét, Ráth Zsigmondot. A nyugalomba vonuló elnököt ezen alkalomból a kormányzó első osztályú polgári érdemkeresztel tüntette ki.

most

— **A nyugdíjki ízetések sorrendje.** Az összes állami nyugdíjasoknak október havára a nyugdíjak alfabetikus sorrendben fizettetnek ki és pedig a következő módon: október 2-án A, B, C, D, E, F, október 3-án G, H, I, J, K, L, október 4-én M, N, O, P, Q, R, október 7-én S, Sz, Sch, T, U, V, Z. Figyelmeztetnek a nyugdíjasok, hogy mindenki csak azon a napon jelenjen meg nyugdíjának kifizetése végett, amely napra nevének kezdőbetűje szól. Az alfabetikus sorrendtől semmi körülmények között nem térnek el.

— **Erdélyi Szemle.** S. Nagy László kritikai folyóiratának legújabb száma változatos tartalommal jelent meg. Érdekes irodalmi kritikák, színházi illusztráció, közgazdaság, ezeken kívül még több cikk és szellemes megjegyzés kíséri az irodalom művészet és színházi élet legújabb eseményeit. Kapható az egész országban.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Bevitiz Jolán, Matiu Anna, Gataiantu Aurél. Meghaltak: Dragán Pál 8, Lefkó István 61 és Sziebert József 71 éves korában.

A legolcsóbb szőnyegház

szencziós árai:

Futó gyapju 60 cm	95 lei	Ottomántakaró Toledo	1200 lei
" Harlem 90 cm	170 "	" román mintával	1350 "
" 70 cm	150 "	Harlem-szőnyeg 2×3 m	1600 "
Ebédlőszőnyeg perzsa mintával	750 "	Kidderminster 2×3 m	2200 "
Asztalterítő Mouquette	650 "	Ágyel, Szmirna	99 "
Ottomántakaró	1500 "	Veieur 1-a minőség 2×3 m	2700 "
" Mikadó	1400 "		

Üti-, ágy-, lótakarók, függönyök, legújabb divatu szőtrók nagy választéka. Gyapjuszövetek 260—leitől feljebb.

PETRI E., Timisoara IV.

Str. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 15.

— A Déli Hírlap panaszkönyve. Kaptuk a következő levelet: Mélyen tisztelt szerkesztő ur! A Déli Hírlap már nem egyszer mutatott rá arra, hogy a város loesoló kocsijai mennyi bosszúságot okoznak, amikor az utcákon járó közönséget is lelöcsölik vízzel. Ugy látszik, hogy a loesoló kocsik vezetői ebben különös mulatságot találnak. E sorok írója is már többször megjárta. Tegnap megtörtént velem, hogy autótakszin mentem az egyik utcában, amikor szembe jött velünk a zöld loesoló kocsik. Nem törődött az autóval és a benne levő utassal, nem csökkentette a vizsugár terjedelmét és nemcsak az autót loesolta le, hanem az én kabátomat és kalpomat is teljesen átázta vízzel. Ezt — miként a soffőr állítja — a loesoló kocsik nem most csinálta meg először, hanem valóságos sportot űz ebből. A városi hatóság jól tenné, ha egysezer figyelmeztetné a loesoló kocsik kezelőjét, hogy neki csak a kocsit kell loesolnia, de embereket és járműveket nem.

Autóverseny Konstanz és Temesvár között sok résztvevővel lezajlott. A versenyen a gyorsasági díjat egy Willys kocsik nyerte, mely a többszáz kilométeres utat tizenöt óra alatt tette meg. Ugyanezen ut megtételére a gyorsvonatnak csaknem harminchat órára van szüksége.

előfizet

— **Három betörőt fogtak.** Merle Jakab gyárvárosi Farkas-utcai szabó üzletébe a napokban betörték és onnan huszezer lei értékű ruhát loptak el. A rendőrség elfogta Bereneantu Mihály gyárvárosi munkást, aki bevallotta a betörést és elmondta, hogy azt bátyjával, Bereneantu Janossal és Morvai Albert nevű ismerősével követte el. A rendőrség csakhamar elfogta a tolvajokat az egyik gyárvárosi korcsmában, akik szintén bevallották részességüket a betörésben. Elmondták azt is, hogy a rablott ruhákat a gyárvárosi temetőben rejtették el, ahol azokat meg is találták és visszaadták Merle Jakab kereskedőnek. Érdekes, hogy a betörés éjszakáján a tettesek a ruhákat a sötétben megvizsgálták és amikor egy frakk került a kezükbe, azt mint hasznavehetetlen ruhadarabot, a Begába dobták. A három jómadarat akasították az ügyészségre.

Az állam két százalékos jutaléka. A kereskedelmi és iparkamara ülésén szóvá tették a behozatali és kiviteli áru után az állam által szedett két százalékos jutalékot. A kamara kimondta, hogy ugy a behozatali, mint a kiviteli árat amugyis sok különböző kiadás terheli és azért lépéseket fog tenni ennek a két százalékos jutaléknak a megszüntetése iránt.

* Ha Temesvárra jön, kérje meg a denütt az ingyenes tájékoztatást (Comandatorul priz Timisoara.)

HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ BUDAPEST

Teljesen újonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.

ÉTTEREM KÁVÉHAZ ÉS BÁR

Rádió

Műsor:

Kedd. (Október 1.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. **12 óra:** Katonazene. **3 óra 30:** Meseóra. **5 óra 10:** Zenekari hangverseny operaszerzők műveiből. **7 óra 30:** Vizváry Mariska Szigethy József naplójából olvas fel. **8 óra 30:** A bécsi rádió társaság ünnepi hangversenyének közvetítése. Közreműködnek a bécsi filharmonikusok Schalk Ferenc igazgató vezénylete mellett, akik előadják Wagner a Nürnbergi mesterdalnok című operájának előjátékát és Beethoven Eroica című szimfóniáját. Piccaver kamaraénekes dalokat ad elő. **10 óra 30:** Magyar Imre cigányzenekarának hangversenye. **Bécs. 11 óra:** Zenekari hangverseny. **4 óra:** A Silving kvartett hangversenye: Schuberttől Strauss-on át Lehárig. **4 óra 40:** Kamarazene, amelynek keretében előadják Schubert C-dúr kvartettjét. **6 óra 40:** Kamarazene, a Rosé kvartett közreműködésével. **8 óra 30:** A bécsi filharmonikusok hangversenye Schalk Ferenc igazgató vezényletével és Piccaver Alfréd kamaraénekes közreműködésével. **10 óra:** Népies zenekari hangverseny. **Breslau. 7 óra 30:** Zenekari hangverseny **8 óra 30:** Der Torreador című vigoopera előadása. **9 óra 35:** Modern sanzonok előadása zongorakísérettel. **Belgrád. 12 óra 40:** Gramofonzene. **6 óra:** Gramofonzene. **9 óra:** A rádió kvartett hangversenye. **10 óra 40:** A királyi gárdaezred hárfatriójának hangversenye. **Bukarest. 5 óra:** Könnyű zene. **9 óra:** Szimfonikus zenekari hangverseny. **Leipzig. 8 óra:** Énekhangverseny. **München. 5 óra 30:** Schubert hangverseny. **7 óra 30:** Zenekari hangverseny. **8 óra 15:** Schiller Tell Vilmos című színművének előadása. **Mährisch-Ostrau. 12 óra 30:** Szórakoztató zene. **7 óra 20:** Gramofonzene. **8 óra:** Angol szerzők műveinek előadása. **10 óra 20:** Kávéházi zene. **Róma. 5 óra 30:** Hangverseny különböző operairók műveiből. **9 óra:** Verdi Aida című operájának előadása.

Szerda. (Október 2.) Budapest. 9 óra 15: A rádió házikvartettjének hangversenye. **12 óra:** Hangverseny Taksonyi Piroska ének, Neumann László hegedű és Hochstrasser Ferenc fuvolaművész közreműködésével. **5 óra 10:** Meister Ferenc dr. felolvasása Kosuth Lajos diadalutja Angliában. **5 óra 40:** Csóka Béla a Városi Színház művésze magyar dalokat énekel Buray Sándor és cigányzenekarának kíséretével. **8 óra 10:** Lóversenyeredmények. **8 óra 15:** Gramofonzene. **9 óra 35:** Kalowda Olga hangversenyének énekszámai. **10 óra 20:** Az 1. honvédség zenekarának hangversenye. **Bécs. 11 óra:** A Silving kvartett hangversenye. **3 óra 30:** Zenés gyermekóra, Kuranda Mária énekművésznő közreműködésével. **4 óra:** Haupt Károly zenekarának hangversenye. **8 óra:** Schipper Olsewska ária- és énekhangversenye. Utána esti hangverseny Bauer Emil zenekarának közreműködésével. **Berlin. 8 óra:** Részletek az Odysseusból. **Belgrád. 12 óra 40:** Rádiókvartett hangversenye. **6 óra:** Délutáni zene a Moskva kávéházból. **8 óra 30:** A rádiókvartett szórakoztató hangversenye. **10 óra 40:** Táncczene. **Breslau. 4 óra 30:** Gramofonzene. **7 óra:** Esti dalok. **8 óra 30:** Modern zene. **9 óra 30:** Kabaré tréfák. **Frankfurt. 8 óra:** Hangverseny közvetítés Stuttgartból. **9 óra:** Modern cseh dalok. **Bukarest. 4 óra:** A rádiózenekar hang-

versenye. **8 óra:** Esti hangverseny. **8 óra 45:** Drozdowska Julia a bukaresti Opera művésznője dalokat énekel. **Hamburg. 8 óra:** Wo die Schwalben nist című vígjáték előadása. **10 óra 30:** Esti hangverseny. **Leipzig. Lothar Már Tull** című operájának az előadása. **10**

óra: Szórakoztató hangverseny. **Mährisch-Ostrau. 7 óra 20:** Esti hangverseny. **9 óra:** Hangverseny közvetítés Prágából. **München. 9 óra 45:** Szórakoztató hangverseny. **10 óra 45:** Táncczene. **Prága. 9 óra:** Esti hangverseny. **Stuttgart. 8 óra:** Esti hangverseny.

Közgazdaság

A Temesvári Sörfőzde Részvénytársaság közgyűlése

A Temesvári Sörfőzde R. T. dr. Cosma Aurél volt miniszter elnöke alatt e hó 29-én tartotta meg a Temesvári Bank és Kereskedelmi r. t. tanácstermében 45-ik rendes évi közgyűlést. Ugy dr. Cosma megnyitó beszédében, mint a Szidon Oszkár igazgató által előterjesztett igazgatósági jelentés elsősorban megemlékezik Szana Zsigmond angol kir. konzul, a Temesvári Bank és Kereskedelmi r. t. vezérigazgatója, mint a Temesvári Sörfőzde sok éven át volt igazgató elnökének elhunytáról. A közgyűlés felémelkedéssel adott nagy halottja iránti tiszteletének kifejezést.

Az igazgatósági jelentés megemlíti továbbá, hogy a sörfogyasztás egyrészt az általános rossz gazdasági viszonyok folytán, súlyosítva a söradónak a pénzügyi kincstár által az utolsó hat hónapban 300 leiel és így a három év előtti hektóliterenként 50 leiről most már 450 leire történt felemelése következtében, másrészt a sör kimérést különösen a falusi vendéglőkben megnehezítő, korlátozó hatósági rendelkezések következményeképp, a július-augusztusi rendkívüli meleg időjárás dacára lényegesen csökkent. Evvel szemben a nagy szeszartalmu italok fogyasztása tetemesen megnövekedett. Felemlíti a jelentés még, hogy a fogyasztási krízis a romániai söripar még szorosabb tömörülését teszi kívánatossá és hogy utat és módot kell ta-

lálni a sörgyárak a raktárosok és vendéglősök közötti kölcsönös megértéséhez, hogy ezen érdekelt gazdasági helyzete minél gyorsabban egészségesé váljék. A sörgyár vezetése alatt álló Román DIAMALT-Társaság a lefolyt üzletévben ugyancsak kielégítő eredményeket ért el.

A közgyűlés elhatározta, hogy a rendelkezésre álló nyereségből részvényenként 70 lei osztalékot fizet és a vonatkozó szelvények szeptember 30-tól kezdődőleg a Banca Marmarosch Blank et Co., Bucuresti és a Temesvári Bank és Kereskedelmi r. t., Timisoara, pénztáránál beváltatnak.

Az igazgatóságba beválasztottak: Blank Arisztide, Cosma Aurél dr., Czelli Eugen, Czelli Rudolf dr., Czelli Frigyes, Petrescu Alexandru, Behles Eugen, Roman Sasa, Kimmel Gyula, Oprea Joan, Róna László, Reiff Hermann, ifj. Szana Zsigmond és Paesimade Alexandru.

A felügyelőbizottság tagjai lettek: Schubert Péter, Csallner Carol, Szeneş Emil dr. angol kir. konzul, Fromm Martin, Rodenbücher F., Csillag Béla, Róna Árpád.

A közgyűlés elfogadta még az alapszabályok módosítását, melyek szerint a vállalat székhelye ezentúl Bukarestben lesz.

A Frankfurti biztosító romániai érdekeltiségeinek helyzete. A Frankfurt Allgemeine Versicherungs Aktiengesellschaft ismeretes összeomlása ügyben a hullámok még mindig nem ütek el. Az intézet státusát most tesztették a hitelezők elé. Hír szerint az intézet legközelebb tartandó közgyűlésén a kisebbségi részvényesek javaslatot fognak tenni az igazgatóság felelősségre vonása és kártérítési kötelezettségének megállapítása iránt. Biztosítási körök véleménye szerint Frankfurt összeomlása következtében változások várhatók a biztosító romániai érdekeltiségeinél, a Lloydul Romannál is. Bartel Károly a Lloydul Roman vezérigazgatója már napok óta Bécsben tartózkodik az ügyek rendezése végett. Viszterése után dől el, hogy miként intézkednek a Lloydul Roman további fenntartása ügyében.

A budapesti tőzsde jegyzése (Szeptember 30.) Lezártulobank 91, Kereskedelmi Bank 115, Ango Magyar Bank 90.2, Magyar Hitel 78.1, Pesti Hazai 197, Drasche 117, Csáky-Prackfalvi 9.2, Urikányi 98.1, Rima 87.9, Salgó 44, Általános Kereskedelmi 628, Beccsini 188, Nasici 148, Spodium —, Szikra 230, Ganz 91.5, Magyar cukor 108, Délcukor 100, Lipták — Egis 15, Nova 340, Temesvári Szesz 238, Temesvári Sör —.

Sport

Győztek a favoritok a vasárnapi mérkőzéseken

A vasárnapi bajnoki mérkőzések Temesvárott a favorit csapatok győzelmét hozták. A két bajnok aspiráns, a TAC és a TMTE eldöntetlenül mérköztek egymással. A TAC—TMTE mérkőzés eredménye 2:2 (2:1) volt. A Banatul—Hajduk mérkőzést állandó főlény után a Banatul nyerte 5:1 (0:1) arányban. A Kinizsi—Rapid mérkőzést a Kinizsi biztosan nyerte a Rapid ellen 2:0 (1:0) arányban. A resicán lejátszott bajnoki UDR—Kadima mérkőzést az UDR nyerte 3:0 (1:0)-ra. A másodosztályú bajnoki mérkőzések eredményei a következők voltak: TMTE—Tricolor 4:0 (1:0). Freidorf—Fratelia 5:0 (3:0). Unió—Hertha 6:2 (2:1). Viktoria—NSE 3:1 (1:1). Gyapju ipar—Fortuna 3:1 (1:0). Turul—Vulturii 4:0 (1:0). Vidéken a mérkőzések szintén a bajnoki versenyek jegyében zajlottak le. Aradon az Olimpia az ATE ellen győzött 3:2 (1:1) arányban. Simeria—Hakoah mérkőzés 6:2 (1:2) arányban végződött. AAC—Babatul 6:2 (4:1). Gloria—AMTE 4:0 (2:0). Kolozsvárott nagy meglepetést keltett a bajnok Románia veresége a KMSC-től. A mérkőzés eredménye 3:2 (2:0) volt.

Külföldön hatalmas meglepetést keltett a Fereneváros eldöntetlen mérkőzése a Boeskey ellen. A Fereneváros 1:1 (1:1) arányban mérkőzött a debreceniekkel. A Boeskey gólját Zemler rugta. A budai 3:1 (1:0) arányban vereséget szenvedett a Nemzetitől. Hungária a Somogyot intézte el 6:2 (3:0)-ra. Ujpest—III. kerület 3:2 (2:1) Prágában nagy meglepetést keltett a bécsi Rapid 8:2 (4:1) arányú katasztrófális veresége a Slaviától. Bécsben meglepetést keltett a bajnokjelölt Admira veresége a Herthától 4:2 (2:0)-ra.

A jó hirdetés feltűnik

FENYŐ

**KLISÉK
RAJZOK
FENYŐ FOTOCÍNKOGRÁFIA
TIMIȘOARA + CETATE
VIDÉKI RENDELÉSEK 1 NAP ALATT!**

Próbírdetások

Házasság

Nyugdíjas uriember
komoly ismeretségét óhajtja fél millió
ciel falusi urnő. Jelige „Őszi rózsá”
kiadóhivatalba. (5266)

Alkalmazás

Jól főző
mindenes szakácsnő azonnal felvétetik.
Hattyu-u. 27 a. (5018)

Fiatalkislányok
önnyű munkára felvétetnek. Stark,
I, Hattyu u 26. (5286)

Pénzbeszedő
bárhány nő is, aki a Józsefvárosban helyi
meretekkel bír, azonnal felvétetik.
Nyugdíjasok előnyben. Ajánlatok „Cse-
ély kaució” jeligére a kiadóhivatalba.
(5280)

Tanulóleányt
keresek (varráshoz). Cim: Francz,
Gyár., Andrassy-ut 12. I. em. (5271)

Perfekt szakácsnő
azonnalra kerestetik. Reiter, Missits-
ca 12. (2358)

Allást keres

Hívő főzőnő
kúriához ajánlkozik okt. 1-re. Eötvös-
ca 40, ajtó 3. (5285)

Szobainas
ves bizonyítványokkal állást keres.
lás féle állást is vállal. Tirol-u. 80.
nyos Ápád. (5288)

Német leány
jobb házból való, jól főz, állást keres
kt. 1 re. Esetleg gyermekek mellé is.
Árós-ház u 14. Házmasternél (5292)

Perfekt szakácsnő
sebb családban mindenek ajánl-
zik. Cim: Hattyu u 1 c.

Adás-vétel

Cseresznyefa
gy eladó. Református ház, földszint
szám. (5283)

Komplett hálószoba
egy fél hálószoba butor sodronnyal,
atraccal, pathefon 18 lemezzel, új
kete férfiöltöny, fekete télikabát, új
ch bicikli eladó. Il., Sörházfásor, Dr.
ajdu villa 7. Szemlernél. (5279)

Egy fél
lőszoba butor, tükör, képek és edé-
ek olcsón eladó III., Dózsa-tér 8.
(5284)

Zongorák, pianinók
a legjobb bécsi és németországi
gyártmányok havi 3000 leitől
kezdve 18 hónapig terjedő rész-
letre a legkedvezőbb feltételek
mellé, csakis Timisoara, Piata
Traian 4. (Kossuth-tér 4. sz.)
Telefon 111, kaphatók.

Chevrolet
erautó üzemképes állapotban olcsón
dó. Junginger, II. ker., Kém-utca 2.
(5195)

Kitűnő zongora
si gyártmány, rövid, igen jókarban
gösen eladó 32 000 leiért. Cim:
ta Traian (Kossuth-tér) 4. (5223)

Tapétázott fafal
gösen, olcsón eladó. Cselkó. Bel-
os, Kinizsi-u. 2. II. (5272)

Házhely
szben, vagy részletben is eladó,
anott kis ház nagy kerttel kapható.
ác, Dessewffy-u. 21. (5287)

Szoba- és konyhabutorok
leg lakással, varrógép rendkívül
ön eladó elutazás miatt. Corvin
vás u. 4. (5290)

Lakás

Két szobás
uri lakás október 1-ére kiadó.
ermann, III., Teleky-utca (Strada
giu) 2 vagy Begabalsor 18. (5211)

MEGRONTOTT ÉLET

IRTA:
BERKÓ KÁROLY

(A DÉLI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

14. folytatás.

— Linden elmondta nekem, hogy még nem nyilatkozott előttem. Azt hiszem azonban, hogy erre nincsen is szükség. Bizonyára észrevetted rajta az érzelmet, mellyel veled szemben viseltetik. Réméli, hogy nem fogod elutasítani és kezdetet nyujtod feléje.

A leány, aki eddig szótlánul hallgatta mostoha apja szavait, most hirtelen felemelkedett.

— Köszönöm a báró megtisztelő bizalmát azonban sajnálom, hogy csalódást kell neki okoznom, mert ajánlatát nem fogadhatom el. Soha sem leszek a felesége.

Ezeket a szavakat a leány olyan határozott hangon mondotta, hogy Brányi csodálkozva tekintett fel.

— Te a báró ajánlatát olyan határozottsággal utasítod vissza, ami engem valóban meglep. Azt hiszem, ilyen komoly ügyben érdemes volna egy kissé gondolkodni. Azért kérlek, fontold meg a dolgot. Linden báró tiszteletreméltó férfi, akinek jellemért kezeskedem.

Anna félbeszakította Brányi szavait:

— És ha a világ legjobb, legnemesebb embere volna, akkor sem lehetnék a felesége.

— Talán ellenszenves neked?

— Nem, éppenséggel nem! Éppen úgy szeretem őt is, mint többi ismerősünket, azaz Linden báró éppen olyan közömbös előttem, mint bárki más a társaságunkból.

Brányi Elemér egy darabig hallgatott, aztán megkérdezte a leányt:

— Mondd meg őszintén, talán az az oka, amiért a báró ajánlatát elutasítod, hogy más valakit szeretsz?

Anna arca először olyan piros lett, akár a pipacs, utána pedig olyan nagyon elfehéredett, mint a lilium. Egy darabig hallgatott, aztán halkán, alig hallhatóan suttogta:

— Igen.

A beszélgetés megszakadt. Néhány pillanat múlva ismét Brányi volt az, aki megszólalt:

— Azt már régen tudom, Anna, hogy nincsen irányomban semmi bizalmad. Azonban ez most mégis olyan súlyos természetű dolog, hiszen a jövődről van szó, hogy érdeklődjem, ki iránt viseltetél hajlandósággal. Megjegyzem, hogy nem erőltetem a választ. Ha meg akarod mondani, jó, de ha jobbnak látod, hogy tovább is titkolózz, úgy ez ellen sem lehet kifogásom. Ismétlem, hogy csak azért teszem föl a kérdést, mert aggaszt a sorsod.

Anna ismét váratott a feleletre. Aztán esendesen szólalt meg:

— Nem tagadom, szerelmes vagyok egy másik férfiba és azért utasítom vissza Linden báró kezét. Azonban, hogy kibe vagyok szerelmes, azt nem mondhatom el senkinek, legkevésbé neked!

Brányi Elemér nem erőltette a dolgot tovább. Nem érzett ki Anna válaszból semmit. Hogy a lány neki nem akarta megmondani, hogy kibe szerelmes, azt oda magyarázta, hogy Au-

na még mindig nem szokta meg, hogy lenne szerető és gondoskodó apját lássa, hanem még mindig az az idegen férfi volt az ő szemében, aki elröbölt tőle anyját és annak szeretetét.

Este sokáig beszélt a feleségével Annáról. Találgatták, hogy vajjon kicsoda lehet az, aki fel tudta kelteni Anna érzelmeit maga iránt. Azonban bárha sorra vették mindazokat a környékbeli birtokosokat, akik esetleg számba jöhettek, nem tudtak eredményre jutni. Végül is abban állapodtak meg, hogy Anna alighanem a mult nyáron, amikor Jánosfáyéknál volt, látta meg azt a férfit, akibe beleszeretett.

Brányinének kétszeresen rosszul esett, hogy a leánya visszautasította Linden báró ajánlatát. Először is Linden, aki igen gazdag volt, jelleménél fogva is alkalmas férjnek tartotta a leánya számára, másodsor pedig úgy gondolkozott, hogy ha a leánya férjhez megy, akkor megszűnik az az atmosféra, amely leányának a zsidovini kastélyba érkezése óta uralkodott körülötte és amelynek senki nem tudta az okát.

Azonban férjének közlése után lemondott erről a házassági tervről. Ismerte annyira a leányát, hogy tudja, minden rábeszélés és erőltetés hiábavaló volna.

Brányi elhallgatott. A leány azonban nem válaszolt, mire néhány perc múlva Brányi folytatta szavait:

X. Fejezet.

Egy szép tavaszi napon délután négy óra tájban Anna arra gondolt, hogy kilovagol. Felvette lovaglóruháját és kilépett szobájából, hogy az istállóba tartson és megnézzze, hogy a lovát rendesen felnyergelték-e. Amikor kilépett a kastélyból, sápadtan jött feléje Pista, mostohaapjának lovasza és izgatott hangon szólította meg:

— Kisasszony, kérem, hazajött már a méltóságos ur?

Az izgatottság önkéntelenül átragadt Annára és idegesen kérdezte:

— Miért kérdi?

— Kérem, kisasszony, Szolimán néhány perc előtt vágatva érkezett vissza a park elé. Teljesen fel volt nyergelve, azonban a lovas hiányzott róla.

Anna úgy érezte, hogy ereiben megáll a vér.

A lovász szavai után egyszerre szédülni kezdett és majdnem elesett. De aztán érezte, hogy éppen mostan nem szabad gyengének lennie. Minden erejét összeszedve mondotta:

— Azonnal küldjenek embereket a méltóságos ur keresésére. Néhányan menjenek lovon az országúton, mások pedig gyalog siessenek az erdőbe az erdőszlak felé. A méltóságos ur sokat szokott arra felé lovagolni. Hátha nyomát találják. Mielőtt azonban elindulnának, ügyeljen, hogy a méltóságos asszony ne sejtessen semmit, hogy szerencsétlenségtől félünk.

Annyira meg volt zavarodva, hogy nem gondolt arra, hogy maga is lóra kapjon és elinduljon.

Mikor azonban az emberek már el-

indultak, akkor maga is önkéntelenül keresztül haladt a parkon. Belépett a parkkal szomszédos erdőbe és a keskeny gyalogösvényen sietett tova. Ez a gyalogösvény az erdőszlak felé vezetett és félórával hamarabb lehetett rajta odaérni, mint a másik irányban.

Nem lehet azt leírni, hogy micsoda háborgás ment végbe a leány lelkében. Lelki szemei előtt már látta a borzasztó szerencsétlenséget. Látta, amint a megvadult ló ledobta magáról lovasát, aki ajultán terült el az uton. De, hátha még ennél is nagyobb szerencsétlenség történt? Hátha a baleset nemcsak sebesülést hozott Brányi részére? Hátha esetleg meghalt?

(Folyt. köv.)

4 szobás
fürdőszobás családi ház és ugyanott egy Bösendorfer hangversenyzongora eladó. Cim: Rezső-u. 30. (5274)

Családi ház
kerttel november 1-re kiadó a hatos villamos mentén. Cim: Mihalik, Színház. (5267)

Szerény, kis szoba
ellátással kiadó. Elite mellett, Hunyadi-ut 19, ajtó 8. (5289)

Egy szoba-konyha
kiadó. Mehala, Meskő-u. 11. (5291)

Különféle
Halló!
Bubi hajvágás 20— lei. Ondolás legujabb 20— lei. Back, Gyárvaros, Farkas-u. 2. (5282)

Elsőrendű menü.
Leves és főzelék sülttel 20 lei. Leves, főzelék, sülttel és tészta 28 lei. Olcsó Abonnomal „BUFET” Begajobbsor 3. Kalapgyár és a nagymalom között. 4934

Bevezetett Autogaragehoz
szakismeretekkel bíró társat keresek, aki készpénztökével rendelkezik. Cim a kiadóban. (5226)

Fogalom
a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20%

engedmény
adása mellett nyujtunk ezen lap előfizetőinek

Legolcsóbban
nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1.50-es menüt kivéve)

10%
engedményt adunk.

Semmi
költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a

Keleti Pályaudvarral.
Magyar vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban.

Park-Nagyszálloda
VIII., Barros-tér 10.

Déli Hírlap

1929 OKTÓBER 2

LEGUJABB

V. ÉVF. 224. SZÁM

Két millió schilling kárt okoztak a szombati és vasárnapi bécsi tüntető felvonulások, amelyek rendzavarás nélkül zajlottak le

Bécs, szeptember 31. (Tudósítók telefonjelentése.) A szombatra és vasárnapra hirdetett és megtartott felvonulások, valamint tömeggyűlések egyes jelentéktelen incidensektől eltekintve Ausztria egész területén nyugodtan folytak le. Közép-európa feszült figyelemmel kísérte a két kritikus nap minden eseményét, amelyet azonban veszedelmesebb kilengés megzavarni nem tudott. Ebben a körülményben máris az új Schöber-kormány első sikerét látják. A hétfői bécsi lapok általában meglepéssel állapítják meg, hogy a rendet és nyugalmat sikerült megővni.

A Heimwehr alakulatai Alsóausztriában tartották meg impozáns méretű tömeggyűléseiket és mindössze két helyen került a sor kisebb incidensre.

A kiválóan megszervezett biztonsági szolgálat sehol nem mondott csütörtököt, de különben is mindkét táborban megvolt a törekvés, hogy a komolyabb veszedelmet rejtő incidenseket elkerüljék. A szónokok legtöbb beszédében és a megnyilatkozott tüntetésben is az a hajlandóság jutott kifejezésre, hogy a harcot csakis törvényes uton szabad ezután folytatni. A Heimwehr-gyűléseken többek közt Alsóausztria tartományi főnöke nyíltan hitvallást tett a Heimwehr mellett. Szenvedélyes hangú beszédet mondott Steidle dr., a Heimwehr vezére, aki

hangoztatta, hogy kiméletlenül fognak fellépni mindazok ellen, akik a Heimwehr, vagy az új kormány utjait keresztezni akarják.

A cirkuszbestiákat — mondotta — ostorral kell megfékezni és nem szép szóval. Erőszakra a válasz csak erőszak lehet. Beszédét azzal fejezte be, hogy nemsokára ütni fog az óra, amikor diadalmasan vonulnak be Bécs városába. A vörös Bécsnek előterepét már meghódították és a Heimwehrnek nem szabad elfelejteni, hogy a legnagyobb feladat még hátra van.

A bécsi lapokban érdekes vita folyik arról, hogy mennyi volt a szombati és vasárnapi tüntető felvonulások költsége.

Az egyik lap szerint a készenlet kiadásai meghaladták a 800.000 schillinget.

Ezzel szemben a Neue Freie Presse megállapítja, hogy az októberi Wiener-neustadti felvonulás alkalmával a rendőri készenlet sokkal nagyobb volt és mégis csupán 600.000 schillinget

emésztett fel. Gazdasági körökben ezen kombinációkkal szemben megállapítják, hogy a kár teljes két millió schilling. A kiadásokban nemcsak a rendőrség és katonaság, valamint a Heimwehr költségeit veszik fel, hanem azt a kárt is, amelyet a tüntetők által a kereskedelem szenvedett.

A temesvári Lloyd-hiróság ideiglenesen ismét működhetik, — ígérte a miniszter

Temesvár, október 1. Megirtuk néhány nap előtt, hogy a temesvári Lloyd bíróság működésének felfüggesztése miatt a nagy külföldi tekeztilygárak kijelentették, hogy a Romániába való kihitelezést megszüntetik. Ebben az akcióban több magyarországi, olasz és eseh cég vett részt. Az érdekelt romániai kereskedők ezt a maga rideg kiméletlenségében tudomására hozták az illetékes kormányköröknek, ami ezeket is újabb

meggondolásra indította. Bukaresti jelentés szerint a kereskedelemügyi miniszterium határozott ígéretet tett, hogy addig is, amíg az új tőzsdetörvény végrehajtási utasítása rendezni fogja a tőzsdébíróságok működését, módot fog találni arra, hogy a temesvári Lloyd bíróság ismét felvehesse működését. Kereskedelmi körökben most érdeklődéssel várják a kereskedelmi miniszter ígéretének teljesítését.

Botrányos jelenetek az utazó kereskedők rendkívüli közgyűlésén

Temesvár, október 1. Az Utazó Kereskedők Egyesülete rendkívüli közgyűlést tartott, amelynek főtárgya az alapszabályok módosítása volt. Az alapszabálymódosítást még a márciusi közgyűlésen határozták el és a közben elkészült módosítást a vasárnapra összehívott rendkívüli közgyűlésnek kellett jóváhagyni. A gyűlés rendkívül mozgalmas volt és mikor az új vezetőség megválasz-

tására került a sor, olyan parázs botrány keletkezett, hogy csak a higgadtabb elemeknek sikerült a tettegességet megakadályozni. Negyvenegy tag aláírásával ugyanis indítványt nyújtottak be, melyben követelték, hogy a vezetőség a legutóbbi közgyűlés határozata szerint a módosított alapszabályok elfogadása után mondjon le. A tagoknak ez a csoportja azt követelte, hogy az új választást azonnal tart-

Tőzsdéi árfolyamok

Zürichben a lei 378'25, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 október 1-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 816'00, 817¹/₂ — Dollár 167'90, 168'15 — Hollandi for. 67'40
67'45 — Dinár 2'96, 2'96¹/₂ — Francia frank 6'59, 6'59¹/₂ — Olasz lira
881, 882 — Cseh kor. 4'08, 4'99 — Német márka 40'08, 40'14 — Osztr.
schilling 23'70, 23'73 — Magy. pengő 29'38, 29'40 — Sv. frank 32'44, 32'48

Terményárak:

Buza 500, újbuza 540, tengeri 430, újtengeti 320, árpa 300, zab 300, korpa 270, burgonya 130, napraforgó 470—480 lei száz kilónként.

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a „HELICON“ Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timişoara.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

sák meg, míg a másik rész ezt pusztának minősítette és tiltakozott a választás megejtése ellen. A többség a választás elrendelése mellett döntött és mikor a szavazatszedő bizottság működésének idejére a közgyűlést elfüggesztették, a már addig is zúzó hangulat botrányos jelenetekben robbant ki. Hangos lármá közepette sértések röpködtek, öklök emelkedtek a levegőbe és tettegességre került volna a sor, ha a józanabb gondolkozású elemek ezt meg nem akadályozzák. Végül sikerült a gyűlés újból való megtartása után a rendet annyira helyreállítani, hogy kihirdették a szavazás eredményét. Ennek eredménye a következő:

Elnök betöltetlen. Ügyvezető elnök Grünberger Lajos. Alelnök Reinfeld Zsigmond, Wolf József, Deutsch Frigyes. Választmány tagok: Wiener Bernát, Sebestyén Béla, Stein Adolf, Pollák Izidor, Szabó Aladár, Neumann Alfréd, Karsai József, Luftschütz Károly, Müller Sándor, Neuhut László, Gottlieb Gyula, Völgy Ármán, Kálmán Lipót, Hoffmann Vilmos, Szeiler Mihály, Bajor Árpád, Schwartz Lajos, Stein Kálmán, Székely Akos, Ludwig Ernő, Varsányi Endre, Oberländer Ferenc, Horovitz Ferenc dr., Muntean Miklós, Skonda György, Maxand József, Moskovits Dezső, János Imre, Ritter Károly, Basi József, Theisz József, Rosenberg József, Messinger Mór, Hofbauer József, Löwinger Izidor, Löffler Imre dr., Papp

Massong Ödön, Szendrovits Mór, Elzer Gyula, Blazsenka József, Laán Dezső, Philipp Gyula, Ferenczi József, Gutfreund Emil, Königstein József, Klinenberg Lajos, Henning Károly, Reich Jakab és Pressburger József.

Jellemző, hogy M o v r i n az egyesület titkára, az egész ülést akarta tagadni a sajtó előtt, azal indokolással, hogy az magánügy.

A NÉPPART POLITIKAI KÖZMÉNYE. Bukaresti tudósítók jelentése szerint az Averescu párt vezetőjének tagja tegnap hosszasan tárgyalta a népszerű Joantescu belügyi miniszterrel. A tárgyalások anyagát tüntető felvonulás volt, amelyet a párt október tizenharmadikán rendezni a fővárosban. Az állatbiztosította a kormány engedélyét a felvonuláshoz és megállapította az utvonulat is, amelyen a párt kormányt végigvonul. Ez magában foglalja az összes forgalmas utakat a Calea Victorieiit kivéve.